

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美華信息
弘揚中華文化

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
移民法律顧問: 黃唯

撰稿人: 劉以棟 劉天擎
曉月
哥倫布責任編輯: 陳青杰
辛辛那提責任編輯: SAM YI

廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

我抵是一過客

我只是一過客，
只能求曾經擁有。
我不是那歸人，
要如何天長地久。
不要讓春風悄然飄過，
不要讓秋雨濕了衣袖。
輕輕的吻着你的眼，
永永遠遠，記住你溫柔的眼波。
狂熱的親着你的唇，
点点滴滴，訴說我內心的寂寞。
明知道路的遠方是一片深秋，
要如何才能捨得放開手。
前生啊不了情，今生啊情難了，
暗然一別，幾時再聚首？
星河也悠悠，那是流星的歸宿，
看見天邊的流星，
也許也許你會想起我。

劉天擎 9/25/2012

劉天擎詩歌園地

遠東紀念公園 俄亥俄州唯一私人墓地

FAR EAST MEMORIAL GARDEN, LTD
8592 Darrow Rd., Twinsburg OH 44087
Located inside Crown Hill Cemetery Park

我們提供各項服務，大小壽地，各式墓碑，如果需要詳細資料，請
打電話: 330-819-0277; 330-352-7788

穴位优惠价從\$1,500起，如果顧客購買遠東花園墳地，將為顧客提供系列服務。

優惠價到 2012年 10月底止！勿失良機！

福人擇福地
福地福安
祖先安，後人樂
遠東紀念公園
全屬福人備

預先選定一處風水福地，既可陰澤後人，又可為自身添福增壽。

服務: 俄亥俄州 肯塔基州 印第安納州

領先裝修工程 消防滅火公司 Ahead Services Inc.

餐館廚房 滅火系統 設備安裝 定期安檢

特價 消防安檢 外賣堂吃餐館、布菲餐館

百萬保險 專業執照

衣河山先生

印第安那州新客戶請找裝修師傅阿富福做消防 317-847-9705

歡迎各地對滅火系統有興趣的朋友來電，創業良機！誠徵俄州克里夫蘭地區業務代表！

Tel: 513-251-5878; Fax 859-442-9836
3624 Warsaw Ave. Cincinnati Oh 45025

安心會計師事務所
Angel Accounting & Consulting, LLC

優質的服務 優惠的價格

稅務顧問 財會專家

●賓州匹茲堡地區唯一通過美國註冊會計師資格考試的華人會計師樓
●美國聯邦稅務局註冊代理
●美國註冊會計師協會會員
●匹茲堡中國餐飲協會專聘會計師

●美國工商管理碩士
●美國會計師事務所工作經歷
●百強大型企業正宗西方財會經驗
●著名一流高等學府學士，博士學歷

服務項目

- 公司設立變更
- 公司個人稅務
- 餐館買賣租約
- 解決稅務爭議
- 合法省稅規劃
- 會計簿記
- 財務報表
- 酒牌申請
- 薪資出糧
- 改稅補稅

電子報稅 準確快速
專業服務 安全保密
經驗豐富 誠信可靠
負責熱忱 服務上門
為您着想 保證放心

服務匹茲堡地區及全美各州 免費諮詢 歡迎來電

聯系人: Annie; Raymond 電話: 412-606-5196 傳真: 412-391-1899
地址: 1613 Penn Ave, Pittsburgh, PA15222 電郵: angel1tax@yahoo.com

GENTLE DENTAL 溫馨 牙科診所 GENTLE DENTAL

為您提供家人般溫馨的口腔保健服務

口腔癌檢查，無痛深部洗牙，種牙，補牙，牙冠，活動假牙及根管治療 等等服務

開診時間

週二: 9AM--7PM
週四: 9AM--5PM
週五: 9AM--4PM
週六: 9AM--3PM

吳國光 牙科醫生
Dr. Kuo-Kuang (Peter) Wu D.M.D.

電話: (440) 526-8151 網頁: www.GentleDentalWu.com
地址: 8180 Brecksville Road, Suite 201, Brecksville, OH 44141

感恩
靠您的支持陪伴
華報走過十年路
有您的愛心鼓勵
華報再傳百世情

伊利華報 周年大慶

請您刊登祝賀廣告

您的心意將由華報
轉達給千萬華人讀者
祝賀熱線: 216-324-2959

伊利華報 社長 浦瑛